

O
 Бр
 П
 Т
 Б

1) См. стр. 41, примеч. 1. Падет-успел уже опять дйти до *ff*.

O
 Bp
 П
 T
 Б

5 3 5 3
 1 3 5

5 3 4 2 3 2 3 2 3

8^a bassa, ad libitum

O
 Бр
 П
 Т
 Б

tr
sempre ff₂
marcatissimo
marcatissimo
f

1) См. стр. 3, примеч. 4. Ср. транскрипцию Бузони.

2) См. стр. 3, примеч. 6. Бузони (ср.) попрежнему „берет силы“ для заключительной кульминации (см. стр. 41, примеч. 1).

О

Br

П

Т

Б

riten. 1)

sempre f legato

sempre f

1) См. стр. 7, примеч. 1. Ср. транскрипцию Бузони.

2) Октавное удвоение всех голосов (педального и обоих мануальных). „Редко проводится полностью“ (Бузони). Посредством этой „инструментации“ (см. стр. 9, примеч. 2) Бузони возмещает бережливую сдержанность своей динамики (см. стр. 41, примеч. 1 и стр. 44, примеч. 2) и поддерживает „непрерывное нарастание“ звучности (см. стр. 19, примеч. 7). Ср. остальные транскрипции.

О

Бр

П

Т

Б

1) *dim.*

2 1 2

3

ten.

sempre f

1) См. стр. 2, примеч. 7. Ор. транскрипцию Бузойи.

O
 Ep
 П
 Т
 Б

marc.
meno f 2)

1) См. стр. 9, примеч. 2. Ср. остальные транскрипции.

2) См. стр. 22, примеч. 2.

О

Sp

П

T

Б

1)

am ccm

5 5 1 2 3 5 7 1 2 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5

1)

1 5 2 1 2 5

1) См. стр. 2, примеч. 7. и стр. 9, примеч. 2. Ср. транскрипцию Бузови.

2) ?

Ob.

Fg.

P.

T.

espress.

più p subito ²⁾ *ten.*
senza R.

*) Ср. „инструментальное“ diminuendo Вуэция (см. стр. 9, примеч. 2), с изложением остальных транскрипторов.

2) См. стр. 22, примеч. 2.

О

Br

П

T

Б

pp

dolce

legatissimo

dolce

1)

2)

- 1) См. стр. 3, примеч. 3 и стр. 9, примеч. 2. Проследите, как тонко „инструментирует“ Бизони последующее нарастание (до стр. 53 включительно).
- 2) См. стр. 35, примеч. 1..

Br

rit. e cresc. 1) f

P

mf

f

T

8

B

sempre legato ma meno piano 2)

Piu Ped.

1) См. стр. 2, примеч. 7 и стр. 7, примеч. 1. Ср. транскрипцию Бузони (см. предыд. стр., примеч. 1).

2) См. стр. 3, примеч. 6 и стр. 22, примеч. 2. Ср. транскрипции Брасенса и Пабета.

3) „В некоторых местах „piano“ удвоение нижнего голоса могло бы быть опущено. Первый „вертон“ достаточно звучен, чтобы вызывать иллюзию изъятой октавы“ (Бузони). Ср. стр. 27, примеч. 4.

4) См. стр. 10, примеч. 5. „Ли на слабых долях в правой руке олицетворяет собою удвоение среднего голоса“ (Бузони).

This musical score is for five instruments: Oboe (O), Bassoon (Бп), Piano (П), Trumpet (Т), and Bass (Б). The score is written in a single system with five staves. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The Oboe and Bassoon parts are in the upper register, while the Piano, Trumpet, and Bass parts are in the lower register. The Piano part includes fingerings (1-5) and a trill. The Trumpet part includes a trill. The Bass part includes a trill and a fermata. The word "len." is written below the Bass staff.

O

Бп

П

Т

Б

len.

O
 Br
 P
 T
 B

molto cresc. e rit. ¹⁾ *ff*
poco rit. ¹⁾ *pesante*
cresc. ¹⁾ *ff* ⁴⁾ *portamento*
legato
pesante
f ²⁾ ⁴⁾

1) См. стр. 2, примеч. 7 и стр. 7, примеч. 1. Ср. транскрипцию Бузони (см. стр. 50, примеч. 1).

2) См. стр. 3, примеч. 6 и стр. 22, примеч. 2. Бузони все еще обходится „инструментовкой“ (см. ниже, примеч. 4) и запасливо прибегает к высшим степеням силы (см. стр. 41, примеч. 1, стр. 44, примеч. 2 и стр. 45, примеч. 2). Ср. остальные транскрипции.

3) См. стр. 27, примеч. 4.

4) Утроение баса (см. стр. 13, примеч. 3): „При педальных соло могут добавляться также две нижние октавы (16-футовые и 32-футовые голоса)“ (Бузони). Утроение Таузига и Пабета „слепос“ с пропусками по краям, с чередованием октав левой и правой руки: „подражание педальной технике“ (Бузони); утроение Бузони-слонное, с чередованием октав и отдельных нот (в каждой руке); „эффект *legato*“ (Бузони). См. стр. 2, примеч. 5.

М 15249 Г.

O
 Er
 P
 T
 B

marcato
Tempo
il basso marcato

1) См. стр. 2, примеч. 7. Ср. транскрипцию Бузони.

2) См. стр. 3, примеч. 4. Ср. транскрипцию Бузони.

3) ?